



UN RESPIRO FRESCO E SICURO

DRÄGER X-PLORE® 1700

Drägersafety



Respira con facilità e lavora in sicurezza

DA OLTRE 100 ANNI DRÄGER HA SEGUITO QUESTA FILOSOFIA NELLO SVILUPPO DEI SUOI PRODOTTI DI PROTEZIONE DELLE VIE RESPIRATORIE. TENENDO BEN PRESENTE LE NECESSITÀ DI CHI OPERA, DEI REQUISITI E DELLE NORMATIVE DI RIFERIMENTO CHE SONO IN CONTINUA EVOLUZIONE, DRÄGER È CONTINUAMENTE IMPEGNATA NELLO SVILUPPO DI SISTEMI SEMPRE PIÙ AVANZATI

La serie Dräger X-plore® 1700 è stata sviluppata in cooperazione con gli utilizzatori di diversi settori industriali, rivenditori specializzati e fornitori di servizi. Fissa un nuovo standard di comfort e utilizzo, performance e protezione, un nuovo livello di ergonomia e design

Dräger X-plore® 1700 è la nuova generazione di facciali filtranti per polveri. Con il suo materiale filtrante CoolSAFE™ offre una protezione efficace contro le polveri, sia alle particelle solide che a quelle liquide. La serie Dräger X-plore® 1700 offre un'ampia varietà di facciali differenti per rispondere al meglio ad ogni necessità specifica di applicazione

L'utilizzatore può scegliere fra tre classi protettive; FFP1, FFP2 e FFP3 che sono disponibili anche con la valvola di espirazione opzionale CoolMAX® per un comfort ancora migliore. Le versioni antiodore contengono uno strato di carbone attivo, una soluzione ideale per combattere i cattivi odori. Tutte le versioni sono conformi alla nuova revisione della normativa tecnica EN 149:2001

La serie Dräger X-plore® 1700



ST-13024-2007

Dräger X-plore® 1710: FFP1



ST-8676-2007

Dräger X-plore® 1710

Dräger X-plore® 1720: FFP2



ST-9489-2007

Dräger X-plore® 1720

Dräger X-plore® 1730: FFP3



ST-1110-2008

Dräger X-plore® 1730



ST-8679-2007

Dräger X-plore® 1710 V



ST-8673-2007

Dräger X-plore® 1720 V



ST-8667-2007

Dräger X-plore® 1730 V



ST-14190-2007

Dräger X-plore® 1710
Odour



ST-14189-2007

Dräger X-plore® 1720 V
Odour



ST-14189-2007

Dräger X-plore® 1710 V
Odour

Un nuovo punto di riferimento in comfort e protezione...

Materiale filtrante CoolSAFE™

La prestazione che fa la differenza: il materiale filtrante CoolSAFE™ realizzato con componenti ad alta tecnologia, combina una bassa resistenza respiratoria con un'alta prestazione filtrante. In aggiunta supera il test della Polvere di Dolomite

Stringinaso flessibile

Assicura una perfetta adattabilità nella posizione più critica

Strato interno ultrasoffice

Confortevole da indossare: il materiale interno non è solo soffice e ipoallergenico, ma respinge anche l'umidità grazie alla sua caratteristica idrofobica, mantiene una bassa resistenza respiratoria anche quando il prodotto viene impiegato per lunghi periodi di tempo

Elastico VarioFLEX™

Elastico ad anello continuo costruito da materiale tessile, facile da mettere e togliere. Il materiale elastico è particolarmente soffice e può essere facilmente regolato in varie taglie a seconda delle esigenze

Valvola di espirazione CoolMAX™ opzionale

Respira con facilità in pieno comfort: grazie alla valvola a bassa resistenza. La valvola opzionale CoolMAX™ consente di eliminare umidità e l'aria calda espirata, previene il surriscaldamento della parte interna del respiratore e consente di respirare in piena freschezza

Forma piegata

Tutti i prodotti Dräger X-plore®1700 sono piegati piatti, consentono di salvare spazio e sono facili da conservare e portare con se

Confezione individuale igienica

Ogni facciale filtrante è insacchettato singolarmente in una busta di plastica che ne garantisce pulizia e igiene



ST-8679-2007

ST-8660-2007, ST-8674-2007, ST-8668-2007



ST-8665-2007



ST-14196-2007



Codice colore

Per un facile e rapido riconoscimento senza possibilità di errore, il codice colore classifica il prodotto secondo il livello di protezione offerto. Blu scuro FFP1, Azzurro FFP2, Bianco FFP3, assicura una piena sicurezza nella scelta del respiratore appropriato

Nasello imbottito

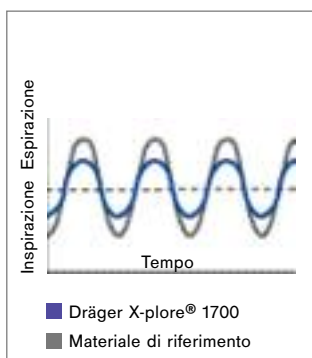
Un sigillo sicuro e performante nel punto critico di tenuta dei facciali filtranti. Tutti i prodotti sono dotati di una spugna di tenuta ad alta tecnologia. E' confortevole ed assicura una perfetta tenuta del nasello

Carbone attivo contro i cattivi odori

Le versioni Odour sono dotate di uno strato di carbone attivo che filtra gli odori fastidiosi

...materiali

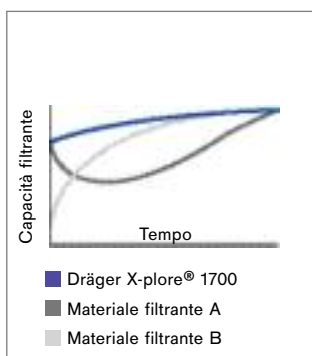
ST-1113-2008



Comparazione della resistenza respiratoria

Minore resistenza respiratoria se comparato con altri materiali

ST-1112-2008



Comparazione delle caratteristiche di filtrazione

Maggiore efficienza filtrante se comparato con altri materiali

ST-1111-2008



Valvola di espirazione CoolMAX™

Ottima espirazione garantita dalla nuova serie di facciali Dräger X-plore®



Materiale filtrante CoolSAFE™

Il materiale filtrante CoolSAFE™ è stato sviluppato con una combinazione particolare di diversi strati filtranti per realizzare una elevata efficienza filtrante. Polveri di grande granulometria e polveri fini vengono arrestate con estrema efficacia da questo nuovo e rivoluzionario materiale. Allo stesso tempo la resistenza respiratoria rimane molto bassa garantendo all'utilizzatore una perfetta operatività anche durante i lunghi periodi di impiego. In aggiunta il respiratore è stato sottoposto con esito positivo al test (opzionale) di penetrazione da parte della Polvere di Dolomite. Nell'impiego pratico in condizioni di elevata polverosità (ad esempio nel campo minerario) il respiratore si è dimostrato particolarmente performante duraturo e idoneo per un impiego nel lungo periodo riducendo i costi di gestione e mantenendo un elevato grado di comfort

Valvola di espirazione CoolMAX™

Piccoli dettagli, di grande effetto: la valvola di espirazione CoolMAX™ è stata studiata per guidare la fuoriuscita dell'aria lontano dal respiratore. Grazie alla resistenza espiratoria estremamente bassa risulta particolarmente facile respirare senza avvertire affaticamento. La rimozione dell'umidità previene in modo efficace l'accumulo di calore nella parte interna del respiratore anche quando impiegato

per lunghi periodi. Il risultato: l'utilizzatore beneficia di un miglior comfort

Tenuta perfetta

Insieme alle performance del materiale filtrante, una perfetta tenuta del respiratore sul viso è la condizione necessaria per una perfetta protezione. I sistemi Dräger X-plore® 1700 offrono una tenuta eccellente che fissa un nuovo punto di riferimento. Il materiale soffice e la forma ergonomica offrono il perfetto adattamento ai lineamenti del viso. Una particolare imbottitura in materiale spugnoso inserita all'interno del nasello consente una perfetta tenuta anche nell'area attorno al naso. Il respiratore si adagia sul viso e si posiziona perfettamente con una tenuta garantita

Indossare il comfort

Pochi minuti o alcune ore...

Più lungo è il periodo di impiego, più importante è il comfort offerto dal prodotto. Gli addetti alla sicurezza nel mondo hanno dato conferma: se un sistema di protezione delle vie respiratorie non è confortevole e facile da impiegare, questo non verrà usato. Analizzando le diverse esperienze e interrogazioni effettuate, abbiamo sviluppato Dräger X-plore® 1700 in modo che non siano necessari compromessi sulla sicurezza



DATI TECNICI

Materiale filtrante	CoolSAFE™ per protezione da particelle solide e liquide non volatili
Versione Odour	Aggiunta di strato carbone attivo contro odori fastidiosi al di sotto del limite di tossicità
Approvazioni	Tutte le versioni soddisfano della Direttiva Europea 86/686/CEE e sono identificate come semimaschera filtrante contro particelle in accordo alla specifica tecnica EN 149:2001 Il prodotto è inoltre conforme ai requisiti aggiuntivi fissati dalla revisione in fase di sviluppo della EN 149:2001 (test effettuato sull'efficienza filtrante per esposizione aerosol con 120 mg di olio paraffina) Australian Standard AS/NZS 1716:2003 certificata (SAI Global)
Marcatura D	Ha superato con successo il test di intasamento con Polvere di Dolomite
Marcatura NR	Il respiratore può essere utilizzato al massimo per un turno di lavoro

INFORMAZIONI DI UTILIZZO

Classe di protezione	Multiplo ¹⁾ del valore limite ²⁾	Campo di applicazione e limitazioni di utilizzo
FFP1	4	Per protezione da particelle solide e liquide, non idoneo per agenti cancerogeni e radioattivi, biologici trasportati dall'aria gruppo di rischio 2 e 3 ed enzimi ³⁾
FFP2	10	Per protezione da particelle solide e liquide, non idoneo per agenti radioattivi, biologici trasportati dall'aria gruppo di rischio 2 e 3 ed enzimi ³⁾
FFP3	30 ⁴⁾	Per protezione da particelle solide e liquide, anche per agenti radioattivi, biologici trasportati dall'aria gruppo di rischio 2 e 3 ed enzimi ³⁾ Non approvato in Australia

1) in accordo con EN 529:2005 sono possibili eventuali aggiornamenti in accordo ai regolamenti nazionali

2) concentrazione massima ammissibile di sostanze nocive specifica del paese di utilizzo

3) se necessario, stretta osservanza dei regolamenti nazionali







































4) UK:20

CODICI IDENTIFICATIVI

Modello	Marcatura	Pezzi per box	Codice articolo
Dräger X-plore® 1710	FFP1 NR D	20	39 51 080
Dräger X-plore® 1710 V	FFP1 NR D	10	39 51 081
Dräger X-plore® 1710 Odour ¹⁾	FFP1 NR D	20	39 51 140
Dräger X-plore® 1710 V Odour ¹⁾	FFP1 NR D	10	39 51 082
Dräger X-plore® 1720	FFP2 NR D	20	39 51 083
Dräger X-plore® 1720 V	FFP2 NR D	10	39 51 084
Dräger X-plore® 1720 V Odour ¹⁾	FFP2 NR D	10	39 51 085
Dräger X-plore® 1730	FFP3 NR D	20	39 51 086
Dräger X-plore® 1730 V	FFP3 NR D	10	39 51 088

1) Strato aggiuntivo di carbone attivo contro gli odori fastidiosi al di sotto del limite di tossicità

INFORMAZIONI di APPLICAZIONE PRODOTTO

Lavorazione del legno	Tipo di particelle	Classe del filtro
Attività		
Carteggiatura – legno duro, legno tenero	Particelle fini, polvere di legno	 FFP2
Taglio – legno duro, legno tenero	Particelle fini, polvere di legno	 FFP2
Tinteggiatura (contenente rame o cromo)	Nebbie fini di vernice	 FFP3
Rimozione vernici	Polveri fini di vernice	 FFP2
Rimozione vernici (contenente rame o cromo)	Polveri fini di vernice	 FFP3
Sabbatura / Molatura		
Rimozione ruggine e corrosioni	Ruggine, corrosioni e polveri metallo	 FFP2
Lavori muratura, cemento	Polvere di pietra	 FFP1
Lavori muratura, cemento con grande presenza di particelle di quarzo	Polvere di pietra	 FFP2
Legno duro e tenero	Polvere di legno	 FFP2
Sintetici / Plastica	Polveri sintetiche	 FFP2
Verniciatura	Particelle di vernice	 FFP2
Verniciatura (contenenti cromo)	Particelle di vernice	 FFP3
Ferro / Acciaio	Polveri metalliche	 FFP2
Acciaio inossidabile	Polveri metalliche	 FFP3
Rimozione adesivi	Polveri fini	 FFP2
Costruzioni e campo minerario		
Verniciatura con vernici solubili in acqua	Particelle grandi di vernice	 FFP2
Vernici Spray	Nebbie di vernice	 FFP2
Demolizioni	Polveri generiche	 FFP2
Messa in opera fondamenta	Polvere di cemento	 FFP1
Maneggio cementi	Polvere di cemento	 FFP1
Iniezioni di cemento	Polveri fini plastiche	 FFP2
Lavorazioni con legno	Polveri di legno – tenero e duro	 FFP2
Installazione coibentazioni	Polveri e fibre	 FFP1
Tetti e tegolati	Polveri generiche	 FFP2
Attività minerarie	Polveri di pietra sottili	 FFP2
Lavorazione dei metalli		
Zinco*	Zinco / fumi metallurgici generici	 FFP3
Alluminio*	Fumi ossido di alluminio	 FFP3
Acciaio inossidabile*	Fumi ossido di metallo	 FFP3
Saldatura manuale ad arco*	Scintille, fumi	 FFP3
Saldatura laser	Scintille, fumi	 FFP3
Saldatura pesante	Fumi	 FFP2 Carbon
Foratura	Polveri metalliche	 FFP1
Taglio	Polveri metalliche	 FFP1
Smaltimento rifiuti		
Smaltimento rifiuti	Polveri	 FFP3
Lavori di pulizia	Polveri (non tossiche)	 FFP2 Carbon
Lavori in campo aperto	Polveri (non tossiche)	 FFP2 Carbon
Smaltimento liquami	Batteri / funghi	 FFP2 Carbon
Smaltimento di rifiuti medicali	Batteri / virus	 FFP3



ST-2583-2004

Lavorazione del legno



ST-2584-2004

Sabbatura



ST-2585-2004

Costruzioni e campo minerario



ST-3060-2004

Saldatura



ST-2586-2004

Smaltimento rifiuti

*per concentrazioni di gas nocivi (eg O3, NOx) al di sotto dei limiti di tossicità

Questa guida non esime l'utilizzatore dal rispettare gli obblighi in accordo con le direttive nazionali di applicazioni delle leggi vigenti, come ad esempio la BGR 1890 in Germania
Per cortesia leggete le istruzioni di uso e manutenzione fornite con il prodotto

Draeger Safety Italia SpA
Via Longarone n°35
20080 Zibido San Giacomo (MI) Italy
Tel. +39 02 9059491
Fax +39 02 90003686
www.draeger.com



SCHEMA TECNICA FACCIALE FILTRANTE con valvola di espirazione

3951088 X-plore® 1730 FFP3 V NR D

Facciale filtrante per polveri con classe di protezione FFP3 NR D dotato di valvola di espirazione che lo rende particolarmente confortevole e adatto ad ambienti caldi e umidi

Fornito in pratica confezione dispenser da 10 pezzi insacchettati uno per uno.

DATI TECNICI

Materiale filtrante	CoolSAFE™ per protezione da particelle solide e liquide non volatili
Approvazioni	Tutte le versioni soddisfano della Direttiva Europea 86/686/CEE e sono identificate come semimaschera filtrante contro particelle in accordo alla specifica tecnica EN 149:2001 Il prodotto è inoltre conforme ai requisiti aggiuntivi fissati dalla revisione in fase di sviluppo della EN 149:2001 (test effettuato sull'efficienza filtrante per esposizione aerosol con 120 mg di olio paraffina) Australian Standard AS/NZS 1716:2003 certificata (SAI Global)
Marcatura D	Ha superato con successo il test di intasamento con Polvere di Dolomite
Marcatura NR	Il respiratore può essere utilizzato al massimo per un turno di lavoro

INFORMAZIONI DI UTILIZZO

Classe di protezione	Multiplo ¹⁾ del valore limite ²⁾	Campo di applicazione e limitazioni di utilizzo
FFP3	30 ⁴⁾	Per protezione da particelle solide e liquide, anche per agenti radioattivi, biologici trasportati dall'aria gruppo di rischio 2 e 3 ed enzimi ³⁾ Non approvato in Australia

1) in accordo con EN 529:2005 sono possibili eventuali aggiornamenti in accordo ai regolamenti nazionali

2) concentrazione massima ammissibile di sostanze nocive specifica del paese di utilizzo

3) se necessario, stretta osservanza dei regolamenti nazionali

4) UK:20

Caratteristiche generali per tutti i facciali filtranti della serie X-plore® 1700



Codice colore

Per un facile e rapido riconoscimento senza possibilità di errore, il codice colore classifica il prodotto secondo il livello di protezione offerto

Blu scuro FFP1

Azzurro FFP2

Bianco FFP3

assicura una piena sicurezza nella scelta del respiratore appropriato



Nasello imbottito

Un sigillo sicuro e performante nel punto critico di tenuta dei facciali filtranti. Tutti i prodotti sono dotati di una spugna di tenuta ad alta tecnologia. E' confortevole ed assicura una perfetta tenuta del nasello



Scatola



SCHEMA TECNICA FACCIALE FILTRANTE con valvola di espirazione 3951085 X-plore® 1720 FFP2 V NR D ODOUR

Facciale filtrante per polveri con classe di protezione FFP2 NR D + CARBONE ATTIVO dotato di valvola di espirazione che lo rende particolarmente confortevole e adatto ad ambienti caldi e umidi. Particolarmente indicato in tutte le applicazioni dove è necessaria una protezione contro gli odori intensi combinata alla protezione contro le polveri. Fornito in pratica confezione dispenser da 10 pezzi insacchettati uno per uno.

DATI TECNICI

Materiale filtrante	CoolSAFE™ per protezione da particelle solide e liquide non volatili
Approvazioni	Tutte le versioni soddisfano della Direttiva Europea 86/686/CEE e sono identificate come semimaschera filtrante contro particelle in accordo alla specifica tecnica EN 149:2001 Il prodotto è inoltre conforme ai requisiti aggiuntivi fissati dalla revisione in fase di sviluppo della EN 149:2001 (test effettuato sull'efficienza filtrante per esposizione aerosol con 120 mg di olio paraffina) Australian Standard AS/NZS 1716:2003 certificata (SAI Global)
Marcatura D	Ha superato con successo il test di intasamento con Polvere di Dolomite
Marcatura NR	Il respiratore può essere utilizzato al massimo per un turno di lavoro

INFORMAZIONI DI UTILIZZO

Classe di protezione	Multiplo ¹⁾ del valore limite ²⁾	Campo di applicazione e limitazioni di utilizzo
FFP2	10	Per protezione da particelle solide e liquide, non idoneo per agenti radioattivi, biologici trasportati dall'aria gruppo di rischio 2 e 3 ed enzimi ³⁾

1) in accordo con EN 529:2005 sono possibili eventuali aggiornamenti in accordo ai regolamenti nazionali

2) concentrazione massima ammissibile di sostanze nocive specifica del paese di utilizzo

3) se necessario, stretta osservanza dei regolamenti nazionali

Caratteristiche generali per tutti i facciali filtranti della serie X-plore® 1700



Codice colore

Per un facile e rapido riconoscimento senza possibilità di errore, il codice colore classifica il prodotto secondo il livello di protezione offerto.

Blu scuro FFP1

Azzurro FFP2

Bianco FFP3

assicura una piena sicurezza nella scelta del respiratore appropriato



Nasello imbottito

Un sigillo sicuro e performante nel punto critico di tenuta dei facciali filtranti. Tutti i prodotti sono dotati di una spugna di tenuta ad alta tecnologia. E' confortevole ed assicura una perfetta tenuta del nasello.



Scatola



SCHEMA TECNICA
maschera a pieno facciale
modello X-plore 6300
cod.R55800

Maschera a pieno facciale realizzata in gomma EPDM di colore nero dotata di attacco filettato standard unificato EN 148-1 per filtri a vite. Il corpo maschera è realizzato in gomma estremamente morbido, con doppio bordo di tenuta sul viso, visore in plexiglass ad ampio campo visivo e telaio reggvisorio in materiale composito. La maschera è munita di diaframma fonico e di paraflamma in materiale composito. Il sistema di trattenuta è a 5 cinghiaggi, estremamente morbidi ed estensibili, regolabili in lunghezza tramite fibbie di regolazione in acciaio inox a sgancio rapido. Peso totale

570 grammi circa, disponibile in taglia unica adattabile a qualsiasi conformazione.

Il dispositivo è dotato di omologazione CE conseguita per conformità alla specifica tecnica EN 136.

ACCESSORI OPZIONALI DISPONIBILI A RICHIESTA

Contenitore stagno in plastica rigida modello WIKOV con cinghia a tracolla in grado di contenere solo maschera oppure maschera + filtro cod. R51019

Contenitore in plastica rigida modello MABOX con cinghia a tracolla in grado di contenere solo maschera cod. R53680

Contenitore in plastica rigida modello MABOX II con cinghia a tracolla in grado di contenere solo maschera oppure maschera + filtro cod. R54610



Contenitore rigido in tessuto antistrappo modello RISAF, dotato di cinghia di tracolla regolabile in lunghezza; coperchio apribile con cerniera. Il contenitore è idoneo al trasporto ed alla conservazione della maschera completa di filtro oppure di gruppo erogatore



Supporto per applicazioni lenti correttive cod.R51548



Liquido antiappannante cod.R52550 in confezione da 50 ml.



Pellicole salvaschermo, confezione da 25 pezzi cod.R25355

Salviettine disinfettanti DAISY-QUICK confezione da 10 pezzi cod.R54134



SCHEMA TECNICA FACCIALE FILTRANTE con valvola di espirazione 3951082 X-plore® 1710 FFP1 V NR D ODOUR

Facciale filtrante per polveri con classe di protezione FFP1 NR D + CARBONE ATTIVO dotato di valvola di espirazione che lo rende particolarmente confortevole e adatto ad ambienti caldi e umidi. Particolarmente indicato in tutte le applicazioni dove è necessaria una protezione contro gli odori intensi combinata alla protezione contro le polveri. Fornito in pratica confezione dispenser da 10 pezzi insacchettati uno per uno.

DATI TECNICI

Materiale filtrante	CoolSAFE™ per protezione da particelle solide e liquide non volatili
Approvazioni	Tutte le versioni soddisfano della Direttiva Europea 86/686/CEE e sono identificate come semimaschera filtrante contro particelle in accordo alla specifica tecnica EN 149:2001 Il prodotto è inoltre conforme ai requisiti addizionali fissati dalla revisione in fase di sviluppo della EN 149:2001 (test effettuato sull'efficienza filtrante per esposizione aerosol con 120 mg di olio paraffina) Australian Standard AS/NZS 1716:2003 certificata (SAI Global)
Marcatura D	Ha superato con successo il test di intasamento con Polvere di Dolomite
Marcatura NR	Il respiratore può essere utilizzato al massimo per un turno di lavoro

INFORMAZIONI DI UTILIZZO

Classe di protezione	Multiplo ¹⁾ del valore limite ²⁾	Campo di applicazione e limitazioni di utilizzo
FFP1	4	Per protezione da particelle solide e liquide, non idoneo per agenti cancerogeni e radioattivi, biologici trasportati dall'aria gruppo di rischio 2 e 3 ed enzimi ³⁾

1) in accordo con EN 529:2005 sono possibili eventuali aggiornamenti in accordo ai regolamenti nazionali

2) concentrazione massima ammissibile di sostanze nocive specifica del paese di utilizzo

3) se necessario, stretta osservanza dei regolamenti nazionali

Caratteristiche generali per tutti i facciali filtranti della serie X-plore® 1700



Codice colore

Per un facile e rapido riconoscimento senza possibilità di errore, il codice colore classifica il prodotto secondo il livello di protezione offerto

Blu scuro FFP1

Azzurro FFP2

Bianco FFP3

assicura una piena sicurezza nella scelta del respiratore appropriato



Nasello imbottito

Un sigillo sicuro e performante nel punto critico di tenuta dei facciali filtranti. Tutti i prodotti sono dotati di una spugna di tenuta ad alta tecnologia. E' confortevole ed assicura una perfetta tenuta del nasello



Scatola

SCHEDA TECNICA SEMIMASCHERA BIFILTRO X-plore 3000

modello 3300 in gomma TPE cod.R55330-1-2
modello 3500 in gomma DrägerFlex cod.R55350-1-2



Semimaschera a doppio filtro con attacco a baionetta realizzata in materiale anallergico morbido e perfettamente adattabile alla conformazione del viso, utilizzabile anche in combinazione con occhiali e perfettamente stabile sulla testa grazie al particolare sistema di ritenzione autocentrante e regolabile.

La semimaschera viene proposta con la parte in gomma a contatto del viso in due materiali da scegliere a seconda delle esigenze specifiche.

Il modello in materiale **TPE** (tecnopolimero espanso) è il modello classico adatto a tutte le esigenze, perfettamente lavabile e facile da manutenzione a necessità, confortevole e leggero. Il modello in materiale **DrägerFlex** realizzato in polimero particolarmente morbido ed inattaccabile ai solventi, adatto agli utilizzatori più esigenti che ricercano un comfort superiore e una resistenza particolarmente elevata agli agenti chimici.



Il sistema di sospensione si compone di una testiera in morbido materiale plastico

con bordi accuratamente arrotondati, un nastro elastico

in pezzo unico, regolabile in lunghezza, che realizza i quattro tiranti che fissano la semimaschera sul viso. La connessione dei filtri avviene con sistema ad incastro rapido a baionetta ed il loro posizionamento è particolarmente studiato per il bilanciamento dei pesi e la limitazione del campo visivo. Valvole di ritegno sui condotti di ingresso dell'aria filtrata obbligano l'aria espirata ad uscire dalla semimaschera dalla valvola di espirazione posizionata in posizione centrale bassa, protetta da griglia esterna smontabile.

Tutti i singoli componenti della semimaschera sono disponibili come parte di ricambio ordinabile separatamente

Peso totale 95 grammi circa

Disponibile in taglie SMALL / MEDIUM / LARGE

Il dispositivo è dotato di omologazione CE conseguita per conformità alla specifica tecnica EN 140 ed approvazione NIOSH. Ogni semimaschera è confezionata in comoda confezione singola in materiale riciclabile, contenete istruzioni di utilizzo e manutenzione anche in lingua italiana.



A richiesta può essere fornito con ogni semimaschera un comodo contenitore specifico per una corretta conservazione sul posto di lavoro
Contenitore WIKRU cod. RM07000



A completamento della gamma Dräger offre una completa gamma di filtri a copertura di tutte le esigenze di protezione, combinabili a necessità con cuscinetti di protezione antipolvere.

Ogni dispositivo è dotato di omologazione CE conseguita per conformità alle specifiche tecniche EN 141 EN 143.

Filtri ANTIGAS & COMBINATI

Codice	CLASSE	COLORE	CONTAMINANTE	CONCENTRAZIONE
6738005	A1	marrone	Gas organici e vapori con punto di ebollizione >65°C	1.000 ppm (0,1% vol.)
6738006	A2	marrone	Gas organici e vapori con punto di ebollizione >65°C	5.000 ppm (0,5% vol.)
6738007	A1B1E1K1	marrone	Gas organici e vapori con punto di ebollizione >65°C	1.000 ppm (0,1% vol.)
		grigio	Gas inorganici e vapori come ad esempio cloro, idrogeno solforato, ecc.	
		giallo	Anidride solforosa, acido cloridrico e altri gas	
		verde	Ammoniaca e suoi derivati	
6738015	A1P3	marrone	Gas organici e vapori con punto di ebollizione >65°C	1.000 ppm (0,1% vol.) + polveri classe P3
		bianco	Polveri classe P3	
6738016	A2P3	marrone	Gas organici e vapori con punto di ebollizione >65°C	5.000 ppm (0,5% vol.) + polveri classe P3
		bianco	Polveri classe P3	
6738017	A1B1E1K1HgP3	marrone	Gas organici e vapori con punto di ebollizione >65°C	1.000 ppm (0,1% vol.) + polveri classe P3
		grigio	Gas inorganici e vapori come ad esempio cloro, idrogeno solforato, ecc.	
		giallo	Anidride solforosa, acido cloridrico e altri gas	
		verde	Ammoniaca e suoi derivati	
		rosso	Vapori di mercurio	
		bianco	Polveri classe P3	

Filtri ANTIPOLVERE (può essere applicato alla semimaschera senza necessità di nessun altro componente)

6738011	P3	bianco	Polveri classe P3	polveri classe P3
---------	----	--------	-------------------	-------------------

Filtri ANTIPOLVERE da combinare ai filtri ANTIGAS oppure da impiegare solo come filtri antipolvere con supporto e coperchio

6738001	P1	bianco	Polveri classe P1	polveri classe P1
6738002	P2	bianco	Polveri classe P2	polveri classe P2
6738038	Ghiera bloccafiltro per filtro P1e P2 PAD			
6738039	Base appoggio per solo filtro P1e P2 PAD			

Filtro antipolvere
assemblato pronto
per essere applicato
alla semimaschera
X-plore

esempio di combinazione filtro antipolvere



Ghiera bloccafiltro per filtro
P1e P2 PAD
Cod. 6738038

Filtro antipolvere
intercambiabile
Cod. 67380001 per classe P1
Cod. 67380002 per classe P2

Base appoggio per solo filtro
P1e P2 PAD
Cod. 6738039

KIT COMPLETI SEMIMASCHERA + FILTRI X-plore serie 3000

una semimaschera	più	due filtri	uguale	SET COMPLETO in scatola unica
	+		=	

VERSIONI DISPONIBILI

R55686

X-plore 3300 Painter-Set
completo di semimaschera e filtri A2P3, taglia M

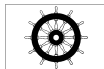
R55740

X-plore 3300 Chemical Work Set
completo di semimaschera e filtri A1B1E1K1Hg-P3, taglia M



Dräger safety

SCHEDA TECNICA AUTORESPIRATORE A SOVRAPRESSIONE PA91 Plus DIN cod.3350685 completo di erogatore



L'autorespiratore a sovrappressione

modello PA91 Plus rappresenta il sistema tecnologico di protezione delle vie respiratorie con sistema a sovrappressione, che coniuga un elevato contenuto tecnologico, comfort e sicurezza di funzionamento. L'unità si compone di

- Schienalino con spallacci
- Riduttore di pressione 200/300 bar
- Gruppo erogatore a sovrappressione

Il sistema deve essere completato con maschera a pieno facciale idonea per funzionamento a sovrappressione e bombola per aria respirabile con attacco DIN G 5/8"

Il sistema PA91 Plus si caratterizza per lo schienalino antistatico in fibra di carbonio con fascetta stringibombola universale in Kevlar; bardature standard che distribuiscono il 70% del peso sui fianchi lasciando più libere le spalle, tutti i cinghiaggi sono smontabili e lavabili senza l'ausilio di particolari attrezzi; pneumatica serie PA 90 Plus con connessioni snodabili di sicurezza, portate >1000 litri/minuto, segnale acustico di riserva integrato nel manometro, possibilità di implementazione con seconda utenza; erogatore bilanciato in sovrappressione serie PA 90 collegato direttamente al primo stadio.

Le prerogative degli elementi che compongono il sistema sono le seguenti:

Schienalino realizzato in materiale composito stampato con fibra di carbonio, antistatico, resistente alle sostanze chimiche ed agli impatti. Gli spallacci sono realizzati in poliestere trattato ritardante la fiamma, con sistema a fibbia centrale regolabile e spallacci regolabili. Maniglie sullo schienalino al fine di agevolare la maneggevolezza nel trasporto. Il sistema di trasporto è stato concepito in modo ortopedico e segue il profilo del dorso, questo al fine di scaricare il peso del sistema concentrandolo sui fianchi e così riducendo il rischio di strappi alla schiena e affaticamento.



Attivazione al primo respiro: Il sistema di valvola a pressione positiva

Dräger Lung Demand è a pistone bilanciato e viene attivato al primo respiro. Questo sistema assicura la fornitura di aria con bassa resistenza inspiratoria ed è estremamente silenzioso nell'uso. E' dotato di una copertura in silicone che lo protegge dagli impatti e facile da manutenzionare, pulire e disinfettare. Il sistema Lung Demand Valve è inoltre dotato di una valvola posta in posizione centrale facilmente azionabile, sistema di annullamento della pressione positiva " switch off " con bottone a pressione



Compatibilità completa: Il sistema comprende fascetta di serraggio bombola, regolabile, la quale può fissare bombole di tutte i tipi a partire da 4 litri di capacità

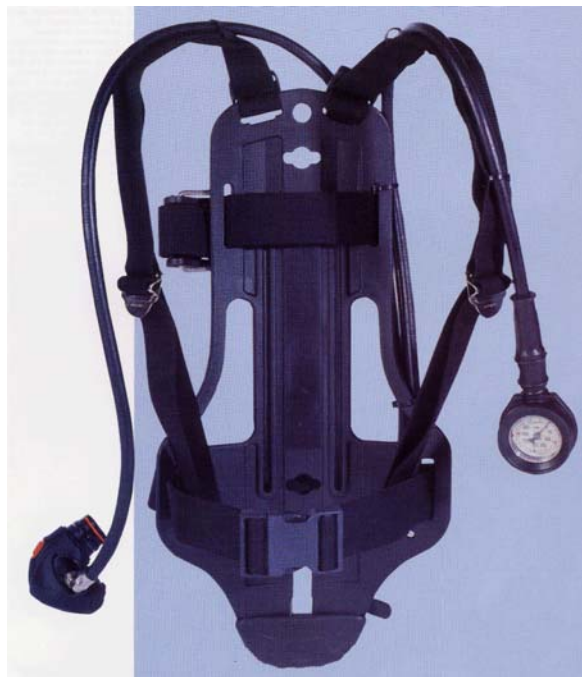
Sistema pneumatico: Il sistema pneumatico ad alte prestazioni di riduzione primo stadio può essere impiegato con bombole a 200 oppure 300 bar e garantisce un eccellente flusso impiegando un corpo riduttore estremamente contenuto nelle dimensioni e leggero. Incorpora un sistema unico e brevettato per la connessione facilitata degli accessori. Manutenzione semplificata grazie ai sistemi di connessione plug-in.



Sistema di allarme e manometro: Il PA91 PLUS è dotato di un sistema di allarme acustico Dräger attivato dall'alta pressione ed operante in media pressione, questo assicura un segnale di allarme superiore a 90 dBA e rimane udibile anche se la pressione è inferiore a 10 bar. Il manometro a sfondo luminescente ed il sistema di allarme sonoro sono completamente integrati nelle tubazioni.

Dispositivo di protezione individuale di III categoria certificato per conformità UNI-EN 137; approvato con certificazioni NIOSH e MED (specifica per l'equipaggiamento marittimo)

Rev. 02 del 25/06/2006



Dräger X-am 2000



Dräger X-am 2000 rappresenta la soluzione innovativa ai fini della rilevazione portatile per gas e vapori esplosivi, gas tossici e ossigeno .



Dräger X-am 2000, piccolo e maneggevole



Dräger X-am 2000, dotato di nuovi sensori draeger XXS

Facile da utilizzare

Un display alfanumerico identifica facilmente i valori misurati mentre attraverso l'utilizzo di due soli pulsanti, è possibile navigare facilmente nel menù del software dello strumento.

Sensori intelligenti

X-am 2000 ha le dimensioni di un telefono cellulare ed è dotato della nuova serie di sensori **Dräger XXS**. Tali sensori, grazie alle loro ridottissime dimensioni e alla conseguente riduzione del percorso di propagazione del gas al loro interno, hanno un tempo di risposta estremamente basso.

Soddisfa le esigenze individuali di alimentazione

La batteria di alimentazione, è disponibile nelle versioni al NiMH e alcalina.

Pompa elettrica

Tra le dotazioni di Dräger X-am 2000, abbiamo una pompa elettrica (capacità di aspirazione sino a 15 mt di distanza) e un datalogger in grado di memorizzare dati sino a 100 ore (scarico dati a Pc mediante porta Ir).

Allarmi particolari

Ogni parametro inerente al funzionamento dell'apparecchio, lo stato di carica della batteria, le soglie di allarme (TWA e STEL), sono monitorate in continuo, attraverso una diagnostica molto sofisticata.

Omologazioni

Dräger X-am 2000 è stato approvato a livello mondiale: ATEX, UL e CSA.

Funzioni dell'allarme

Allarme acustico, visivo e a vibrazione

Sensori Dräger

Rapidi, precisi e affidabili

Ampio display

Tutte le informazioni sui valori e sullo stato del dispositivo

Custodia robusta

Compatta, rigida e impermeabile



Drägersafety

DATI TECNICI

Dimensioni (h x lg x p)		140x50x40 mm. con Clip 140x50x35 mm. senza Clip
Peso		220 g.
Condizioni ambienti	Temperatura	da -20 a + 55° C
	Pressione	da 700 a 1300 hPa
	Umidità	da 10 a 95 %UR
Protezione custodia		IP 65
Durata standard delle batterie	Alcaline	> 12 ore (modalità a diffusione)
	NiMH	> 12 ore (modalità a diffusione)
Autonomia Pompa elettrica esterna		> 30 ore
Tempo di ricarica		4 ore
Allarme acustico		> 90 dB (A) a una distanza di 30 cm.
Omologazioni	ATEX	II 2G EEx ia d IIC T4; -25 ≤ Ta ≤ +55° C I M2 EEx ia d I
	CSA	Classe I, Div 1, Gruppo A, B, C, D; Codice Temp. T4
	Marcatura CE	Compatibilità elettromagnetica (direttiva CEE 89/336)

DRÄGER IN TUTTO IL MONDO

L'organizzazione di vendita e assistenza Dräger è presente ovunque nel mondo. Essa comprende più di 20 società affiliate per assicurare il contatto diretto con i clienti e con tutti i più importanti mercati. La crescita costante della propria fetta di mercato ne sottolinea la competitività e la forza a livello internazionale.

Dräger possiede società affiliate nei seguenti paesi: Australia, Austria, Belgio, Brasile, Canada, Cina, Danimarca, Francia, Inghilterra, India, Giappone, Paesi Bassi, Norvegia, Singapore, Corea

del Sud, Spagna, Svezia, Svizzera, Stati Uniti. Inoltre Dräger è ampiamente rappresentata in America del Nord, in Centro America e in America del Sud, in Africa, in Medio Oriente, in Estremo Oriente e in Europa Orientale.

Il sistema di qualità Dräger, è stato certificato in conformità alle norme DIN/ISO 9001/EN 46001 ed è riconosciuto da numerose organizzazioni nazionali e internazionali.

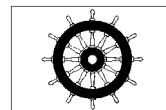
Draeger Safety Italia S.p.A.

Via Galvani, 7
20094 Corsico (Mi)
Tel. +39 (02) 48 697.1
Fax +39 (02) 48 602 464
www.draeger-safety.com

SCHEDA TECNICA AUTORESPIRATORE DI EMERGENZA AD ARIA COMPRESSA SAVER CF



con cappuccio



Autorespiratore di emergenza ad aria compressa a flusso costante specificatamente studiato per la fuga dai luoghi confinati in caso di emergenza.

L'attivazione avviene automaticamente quando la borsa di trasporto viene aperta e l'erogazione non può essere interrotta sino all'esaurimento dell'aria disponibile nella bombola; il riduttore di pressione è dotato di manometro e segnale acustico di allarme a basso consumo che entra in azione quando nella bombola è rimasta una pressione residua di 50 bar. L'intero sistema è facilmente trasportabile grazie ad una sacca a tracolla realizzata in tessuto ignifugo colore arancio segnaletico.

All'interno della sacca è posizionato un cappuccio ignifugo di colore arancio dotato di mascherina oronasale e visore trasparente in materiale flessibile

Il dispositivo è dotato di omologazione CE conseguita per conformità alla specifica tecnica EN 1146 e direttiva IMO/MED

Il sistema è disponibile in due versioni con diversa autonomia di funzionamento grazie alla diversa capacità della bombola (compresa):

- **SAVER CF10 con bombola da 2 litri 200 bar – peso complessivo 4,2 Kg - cod. 3350492**
- **SAVER CF15 con bombola da 3 litri 200 bar – peso complessivo 5,2 Kg - cod. 3350491**

Accessori opzionali disponibili a richiesta:

- Borsa di contenimento in materiale antistatico cod. 3350646
- Custodia stagna cod.3350424
- Supporto murale per custodia stagna cod. 3350431
- Sigillo di chiusura, confezione da 5 sigilli cod. 3350388
- Cintura ventrale per maggiore stabilità durante il trasporto cod. 3350396



Autorespiratore Dräger PSS 7000



Sviluppato da professionisti per essere utilizzato da professionisti, il nuovo autorespiratore Dräger PSS 7000 rappresenta il maggior salto in avanti degli autorespiratori per uso professionale da parte dei servizi di emergenza e Vigili del Fuoco.

Disegno

Dräger PSS 7000 è il risultato della continua ricerca di Dräger per offrire ai servizi di emergenza e Vigili del Fuoco lo stato dell'arte più avanzato in materia di autorespiratori. Una chiave per misurare le prestazioni di un autorespiratore è il grado di confidenza e praticità di impiego in sicurezza da parte degli utilizzatori durante le operazioni di uso pratico.

La moltitudine di mansioni e le differenti situazioni operative richiedono che l'autorespiratore possa essere configurato in modo semplice in modo da poterlo adattare alle differenti realtà operative.

In aggiunta l'autorespiratore si deve integrare perfettamente con il resto della dotazione ed interfacciarsi con la maschera, il sistema di comunicazione e il sistema di protezione della testa per creare un'unica dotazione efficace e sicura.

Il nuovo corpo autorespiratore è un componente essenziale del sistema Dräger PSS 7000. Le imbottiture termoformate combinano doti di resistenza alle alte temperature, resistenza all'impiego, un'ottima presa anche sul bagnato e assicurano un perfetto posizionamento e stabilità dell'autorespiratore. Un meccanismo a sgancio rapido per le fasce addominali e gli spillacci consente una facile pulizia e manutenzione dell'apparato.

Ergonomia

Un disegno ergonomico è una caratteristica essenziale al fine di assicurare che il Vigile del Fuoco possa gestire e portare a compimento l'intervento in modo sicuro e con il minor sforzo fisico possibile. Il sistema Dräger PSS 7000 incorpora un'ampia gamma di caratteristiche che lavorando insieme massimizzano il comfort e minimizzano lo stress e la fatica fisica realizzando il più alto livello di sicurezza e fiducia.

Durata e sicurezza

Le dotazioni dei Servizi di emergenza e Vigili del Fuoco sono quotidianamente esposte a situazioni ostili ove possono venire a contatto con temperature estreme ed agenti chimici. Per garantire la sicurezza e protezione necessarie Dräger PSS 7000 impiega i materiali più avanzati e sistemi pneumatici testati sul campo per offrirvi insieme le migliori garanzie di lunga durata e prolungata affidabilità.

Cura e manutenzione

La manutenzione semplice offre possibilità di gestire processi manutentivi ripetuti e sicuri assicurando che l'autorespiratore sia sempre pronto all'impiego. Il sistema Dräger PSS 7000 incorpora nella sua struttura soluzioni che facilitano la pulizia e decontaminazione ed il rapido smontaggio e assemblaggio dei componenti.



Dräger PSS 7000
Corpo completo
autorespiratore

Dräger PSS 7000: Alta tecnologia per alte prestazioni.

Il sistema Dräger PSS 7000 è la parte centrale di un sistema di protezione individuale per l'operatore dei servizi di emergenza e Vigili del Fuoco. Il disegno modulare non garantisce solo un'ampia gamma di scelta tra le configurazioni possibili per le specifiche esigenze, permette anche di aggiornare il sistema aggiungendo altri componenti per future esigenze e necessità specialmente nel settore del monitoraggio delle funzioni vitali.

Dräger PSS 7000 – un altro prodotto di alta qualità di Dräger Safety.



01
02
03
04
05
06
07
08
09
10

01 Nuovo materiale per imbottitura: alta resistenza a garanzia di una lunga vita, ottima presa anche in condizioni di bagnato a prevenire lo scivolamento degli spallacci e mantenere l'autorespiratore ben posizionato sul corpo.



ST-587-2006

02 Fibbie resistenti in acciaio inossidabile garantiscono una lunga vita e sono facili da impiegare (facile regolazione e agevoli operazioni di vestizione e svestizione).



ST-584-2006

03 Manichette copri-tubi sugli spallacci per una ancora maggiore protezione, dotate di superficie rifrangente per aumentarne la visibilità in condizioni di scarsa illuminazione dell'ambiente.



ST-595-2006

04 Imbottiture degli spallacci e delle fasce addominali dotate di sistema a sgancio rapido per una migliore e semplice manutenzione. Veloce assemblaggio e smontaggio per velocizzare le operazioni di manutenzione.



ST-597-2006

05 Facile da regolare su 3 posizioni di lunghezza.



ST-600-2006

06 Schienale leggero e ad alta resistenza realizzato in composito di fibre di carbonio.



ST-585-2006

07 Maniglie di trasporto larghe ed integrate, per offrire una migliore maneggevolezza e trasporto.



ST-585-2006

08 Tubi integrati nello schienale, rimangono più protetti.



ST-599-2006

09 Nuovo sistema per la fascia addominale che rimane libera di muoversi in altezza e ruotare per adattarsi ai movimenti dell'operatore nelle operazioni di infossamento e durante l'impiego pratico.



ST-587-2006

10 Riduttore di pressione primo stadio con sistema di sgancio rapido dallo schienale per una manutenzione semplificata.



ST-596-2006

DATI TECNICI

	Dräger PSS 7000 con manometro tradizionale	Dräger PSS 7000 con manometro Bodyguard II
Peso del set completo con maschera Dräger FPS 7000 e bombola in composito di fibre di carbonio Dräger da 6,8 litri	Circa 11,7 Kg	Circa 11,9 Kg
Pressione di ingresso	200 o 300 bar	200 o 300 bar
Pressione uscita 1° stadio riduzione (bar)	8	8
Portata massima uscita 1° stadio riduzione (litri/min)	>1.000	>1.000
Pressione di attivazione fischiello di allarme	50 – 60	50 – 60
Livello sonoro fischiello di allarme (dBA)	>90	>90
Frequenza sonora fischiello di allarme (Hz)	2.000 – 4.000	2.000 – 4.000
Livello sonoro allarme DISTRESS Bodyguard II	N/A	102 – 112 dBA
Temperatura operativa	-32 +70	-32 +70

Approvazioni: EN 137:2006 Tipo 2 vfdb 0802

Atex I M 1 / II1 GD IIC T6 (Ta -30°C a +60°C) per modello Dräger PSS 7000 e maschera Panorama Noma visore triplex

Atex I M 1 / II1 GD IIB T6 (Ta -30°C a +60°C) per modello Dräger PSS 7000 e qualsiasi altro tipo di maschera Dräger per autorespiratore

ELENCO CODICI PRODOTTO

Dräger PSS 7000	Codice prodotto
Set con fascetta stringibombola normale (configurazione singola)	
Dräger PSS 7000	3355068
Dräger PSS 7000 Bodyguard II	3355802
Dräger PSS 7000 Bodyguard II Tally	3355804
Set con fascetta stringibombola universale (configurazione singola e bibombola)	
Dräger PSS 7000	3355930
Dräger PSS 7000 Bodyguard II	3355931
Dräger PSS 7000 Bodyguard II Tally	3355932
Erogatori	
Erogatore a sovrappressione Push-in tubo corto	3338700
Erogatore a sovrappressione M45 tubo corto	3338706
Erogatore a domanda M40 tubo corto	3350501
Erogatore a domanda M40 tubo lungo	3350606
Erogatore a sovrappressione ESA	3351302
Accessori	
Seconda utenza con connessione rapida in cintura	3355748
Tubo di decontaminazione (maschio)	3355749
T-piece (per 2 bombole da 6,8 litri 300 bar in composito di fibre di carbonio)	3337660

SOCIETÀ SUSSIDIARIA

ITALY

Draeger Safety Italia SpA
Via Longarone n°35
20080 Zibido San Giacomo (MI) Italy
Tel +39 02 9059491
Fax +39 02 90003686

Dräger Safety AG & Co. KGaA
Revalstrasse 1
23560 Luebeck, Germany
Tel +49 451 882 0
Fax +49 451 882 2080
www.draeger.com

Dräger Pac[®] 3500



Preciso e facile da usare, il Dräger Pac 3500 è ideale per le applicazioni di monitoraggio personale in ambito industriale. Identificando velocemente la presenza di monossido di carbonio, idrogeno solforato o ossigeno, questo robusto rilevatore di gas singolo ha una durata di vita utile di 2 anni ed è stato creato appositamente per rispondere alle esigenze industriali in materia di sicurezza.

D-1328-2009



Dräger Pac 3500

Robusto rilevatore di gas singolo con durata di funzionamento di 2 anni.

Involucro piccolo e resistente

L'involucro resistente agli impatti del Dräger Pac 3500 presenta un rivestimento protettivo in gomma ed è impenetrabile da parte degli agenti chimici corrosivi. Dräger Pac 3500 soddisfa i requisiti IP 65 per garantire lo svolgimento delle operazioni anche in presenza di spruzzi d'acqua. Un morsetto a coccodrillo permette di fissare in modo sicuro lo strumento all'indumento dell'utente e può essere regolato a seconda delle preferenze individuali.

Sicurezza prima di tutto

Per garantire un'operazione continuativa anche quando l'apertura di rilevamento gas viene accidentalmente coperta, il sensore dello strumento è stato accuratamente posizionato in modo da permettere l'aspirazione del gas sia dalla parte superiore che dalla parte anteriore del dispositivo.

Sensore con tecnologia miniaturizzata

Integrando la più recente tecnologia dei sensori in miniatura Dräger XXS, il Dräger Pac 3500 è stato specificamente sviluppato per l'utilizzo in applicazioni di monitoraggio personale e tascabile.

I robusti sensori a pressione compensata rilevano con la massima affidabilità CO, H₂S e O₂ e, grazie ad una variazione di

sensibilità estremamente bassa, il Dräger Pac 3500 può essere utilizzato per un periodo di 2 anni senza necessità di calibrazione.

Display di facile lettura

Facilmente visibile a colpo d'occhio, il grande display visualizza sia la concentrazione del gas che l'unità di misurazione. In alternativa, lo strumento può essere configurato per visualizzare solo il gas rilevato. La concentrazione viene quindi indicata solo in caso di superamento del livello di allarme impostato.

Senza indicazioni in lingua per evitare qualsiasi malinteso, su questo schermo numerico continuo può anche essere attivata la retroilluminazione per migliorare la leggibilità in condizioni di oscurità. Sono inoltre disponibili speciali etichette colorate per poter distinguere lo strumento anche a distanza.

Allarmi e avvertimenti

Oltre ad un allarme vibrante, il Dräger Pac 3500 emette un segnale multitono udibile ed un allarme chiaramente visibile a 360° mediante i LED luminosi e lampeggianti posti nella parte superiore ed alla base dello strumento. I livelli di soglia dell'allarme possono essere regolati individualmente per rispondere alle disposizioni

aziendali, oppure standardizzati con l'utilizzo del software Dräger.

Registro eventi

Grazie ad un'interfaccia a infrarossi e in grado di registrare fino a 60 eventi con relative informazioni di data e ora, il Dräger Pac 3500 può essere facilmente collegato ad un PC tramite una speciale base di supporto per il collegamento. Ciò significa che gli eventi importanti come l'accensione o lo spegnimento, gli allarmi relativi ai gas ed alla batteria, i codici di errore, le modifiche alla configurazione, le calibrazioni con aria pura e i test di verifica possono essere scaricati, stampati e memorizzati in modo centralizzato per riferimenti futuri o per produrre specifici report.

strumento visualizza automaticamente un messaggio di errore "fuori servizio".

Se eseguito con l'ausilio della Dräger Bump Test Station, un normale test di verifica viene completato in un tempo compreso tra 8 e 15 secondi, e non richiede alcuna alimentazione, rendendo così possibile effettuare il test direttamente in loco. Ciascun risultato dei test viene automaticamente memorizzato nel registro eventi e, nel caso in cui sia necessario produrre un rapporto stampato, può essere utilizzata una stampante portatile opzionale.

Se necessario, può essere effettuata una calibrazione con aria pura durante la sequenza di avvio. Tutte le altre opzioni di

DrägerSensors®

I sensori Dräger XXS garantiscono tempi di operazione più lunghi.

Display di grandi dimensioni

Il display chiaramente strutturato, senza indicazioni di lingua, visualizza tutte le informazioni necessarie a colpo d'occhio.

Involucro resistente

Resistenza all'impatto combinata con un design ergonomico

Alta visibilità

Sono disponibili speciali etichette colorate per distinguere lo strumento a distanza.

d-440-2009



Test di verifica veloce e affidabile

I test di verifica e di funzionamento sono necessari per verificare che gli strumenti funzionino sempre correttamente. La maggior parte delle norme nazionali richiede agli utenti di testare l'equipaggiamento per una determinata concentrazione di gas, ad intervalli regolari. Il Dräger Pac 3500 provvede ad avvisare l'utente quando è necessario eseguire tali test di verifica o calibrazione. Se tale avviso viene ignorato oppure se un test non dà esito positivo, lo

calibrazione sono accessibili solo tramite menu protetto da password

INFORMAZIONI SUGLI ORDINI

Descrizione	Campo di misurazione	Allarme di default Soglia A1/A2	Risoluzione	Tempo di risposta	Codice ordine
Dräger Pac 3500 CO ¹⁾	0 - 500 ppm	30/60 ppm	1 ppm	15 sec.	83 22 000
Dräger Pac 3500 CO	0 - 500 ppm	su richiesta	1 ppm	15 sec.	83 22 001
Dräger Pac 3500 H ₂ S ¹⁾	0 - 100 ppm	10/20 ppm	0.1 ppm	15 sec.	83 22 002
Dräger Pac 3500 H ₂ S	0 - 100 ppm	su richiesta	0.1 ppm	15 sec.	83 22 003
Dräger Pac 3500 O ₂ ¹⁾	0 - 25 Vol.-%	19/23 Vol.-%	0.1 Vol.-%	10 sec.	83 22 004
Dräger Pac 3500 O ₂	0 - 25 Vol.-%	su richiesta	0.1 Vol.-%	10 sec.	83 22 005
Borsa per trasporto in pelle					45 43 822
Etichetta gialla ad alta visibilità per strumenti H ₂ S					83 20 978
Etichetta blu ad alta visibilità per strumenti O ₂					83 20 977

ACCESSORI PER LA COMUNICAZIONE

Dräger CC-Vision	64 08 515
Modulo di comunicazione, completo di cavo USB e software Dräger Pac Vision	83 18 587

ACCESSORI PER LA CALIBRAZIONE

Adattatore di calibrazione	83 18 588
Modulo Dräger Pac per sistema di calibrazione Dräger E-Cal	83 18 589
Dräger Bump Test Station per Dräger Pac 3500, senza bombola di gas	83 17 410
Dräger Bump Test Station per Dräger Pac 3500 Completa di bombola di prova da 58L (gas e concentrazione variabili)	83 18 586
Dräger Bump Test Station per Dräger Pac 3500 Stazione per l'utilizzo della stampante portatile Dräger, senza bombola di gas	83 19 559
Dräger Bump Test Station per Dräger Pac 3500 Stazione per l'utilizzo della stampante portatile Dräger, con bombola di prova da 58L (gas e concentrazione variabili)	83 21 008
Set stampante per Dräger Bump Test Station Composta da: stampante portatile Dräger, caricatore singolo, batterie NiMH ricaricabili, cavo di collegamento USB, supporto di posizionamento, Dräger CC-Vision	83 21 010

RICAMBI

Batteria al litio	45 43 808
Filtro aria e polvere	45 43 836

¹⁾ Configurazione di default europea



Dräger Pac 3500
Rilevatore di gas singolo



Dräger Pac 3500
Dräger Bump Test Station per
un test di funzionamento
rapido ed affidabile



Dräger Pac 3500
Dräger Pac 3500 con
etichette colorate ad
alta visibilità

DATI TECNICI

Dimensioni (L x A x P)	84 x 64 x 25 mm
Peso	120 g
Condizioni ambientali	Temperatura ¹⁾ : da -30 a +50 °C
	Pressione: da 700 a 1300 hPa
	Umidità: da 10 a 90 % u.r.
Protezione d'ingresso	IP 65
Display	schermo LCD senza messaggi in lingua, indicazione continua della concentrazione, durata di vita utile rimanente e/o durata di funzionamento, funzioni di avviso e allarmi
Durata della batteria (tipicamente a 25° C)	8 ore di utilizzo al giorno, 1 minuto di allarme al giorno:
	CO, H ₂ S: > 2 anni
	O ₂ : > 12 mesi
Allarmi	Visivo (Led lampeggianti superiori e inferiori a 360°), acustico (multitono >90 dB a 30cm), vibrante
Durata di vita utile dello strumento e garanzia	2 anni
Omologazioni	Marchio CE (89/336/CEE, 94/9/CE)
	ATEX I/II M 1/1 G EEx ia I/IIC T4
	UL: Classe I, II Div 1, Gruppo A, B, C, D, E, F, G, Temp. Code T4
	cUL: Classe I, II Div 1, Gruppo A, B, C, D, E, F, G, Temp. Code T4
	IECEx Ex ia II C T4
	GOST 51330.0-99 (_60079-0-98); _51330.10-99 (_60079-11-99);_Exial / 0ExialICT4

DRÄGER IN TUTTO IL MONDO

L'organizzazione di vendita e assistenza Dräger è presente ovunque nel mondo. Essa comprende più di 20 società affiliate per assicurare il contatto diretto con i clienti e con tutti i più importanti mercati. La crescita costante della propria fetta di mercato ne sottolinea la competitività e la forza a livello internazionale.

Dräger possiede società affiliate nei seguenti paesi: Australia, Austria, Belgio, Brasile, Canada, Cina, Danimarca, Francia, Inghilterra, India, Giappone, Paesi Bassi, Norvegia, Singapore, Corea

del Sud, Spagna, Svezia, Svizzera, Stati Uniti. Inoltre Dräger è ampiamente rappresentata in America del Nord, in Centro America e in America del Sud, in Africa, in Medio Oriente, in Estremo Oriente e in Europa Orientale.

Il sistema di qualità Dräger, è stato certificato in conformità alle norme DIN/ISO 9001/EN 46001 ed è riconosciuto da numerose organizzazioni nazionali e internazionali.

Draeger Safety Italia S.p.A.
20080 Zibido San Giacomo (MI)
Via Longarone, 35
Tel. +39 02 905949.1
Fax +39 02 90003686
www.draeger.com